

# Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ  
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:  
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

## Agyonlöttek egy diákot a vasgárdista és cuzista tüntetések folyamán, melyeket az ország több helyén rendeztek

A kormánynak az az elhatározása, hogy a szélsőséges mozgalmakat nem engedni érvényre jutni, legyenek azok akár bal- akár jobboldaliak, a vasgárdisták körében nagy elkeseredést váltott ki. Bizalmas tanácskozáson elhatározták, hogy tervszerű tüntetéseket rendeznek a kormány ellen. Kiadták a jelszót, hogy

az erőszaknak erőszakkal állanak ellen

és ha ennek a harcnak lesznek is áldozatai, úgy bizonyosra veszik, hogy ezek a mártírok csak növelni fogják a szimpátiát irántuk. Hogy tervszerű mozgalmról van szó, misem igazolja inkább,

### Tüntető diákok felvonulása Bukarest utcáin

Bukarestben szerdán délelőtt diák-tüntetés volt. Féltenegy órakerül a diákok a különböző tantermekből jöve az egyetem előtt gyülekeztek, majd menetbe formálódtak és tüntető felvonulást rendeztek. Hazafias dalokat énekelve végigvonultak a Bulevardul Elisabeta-utána pedig befordultak a Calea Victoriei-re. Ekkor azonban már szemben találtak magukkal Marinescu rendőrvesztort, aki több rendőrtiszttel, továbbá rendőrökkel és csendőrökkel vonult ki a diákok ellen. A rendőrtisztek

### Házkutatás után bezártak egy cuzista otthon

Csernovicban a cuzisták tegnap este várták Costache cuzista vezér megérkezését, akinek fogadására a pályaudvaron számosan gyülekeztek össze. Costache azonban nem érkezett meg, mire hetven-nyolcvan vasgárdista tüntetve vonult végig az utcákon.

Egyikük horogkeresztes zászlót bontott ki és ezt póznára tűzve vitte a menet előtt, amely a zsidókat szidalmazta.

A városban pánik támadt és az éttermek sietve lehúzták redőnyeiket. A Piața Unirein szembe találkoztak a cuzisták Pinea rendőrvesztorral, aki a városban pánik támadt és az éttermek sietve lehúzták redőnyeiket. A Piața Unirein szembe találkoztak a cuzisták Pinea rendőrvesztorral, aki a városban pánik támadt és az éttermek sietve lehúzták redőnyeiket. A Piața Unirein szembe találkoztak a cuzisták Pinea rendőrvesztorral, aki a városban pánik támadt és az éttermek sietve lehúzták redőnyeiket.

mint az, hogy

az ország különböző helyein ugyanabban az időben vonultak az utcára.

Egyes helyeken a községházat is elfoglalták, másutt pedig véres összeütközésre került a sor közöttük és a rendőrség között. A harcnak már halálos áldozata is van: egy diák, aki egy rendőrtisztrel folytatott dulakodásban golyó sebesített halálra. A kilengések nemcsak azokon a helyeken keltenek nagy nyugtalanságot, ahol a tüntetések lezajlottak, hanem az ország összes városaiban, mert attól tartanak, hogy ezeket a tüntetéseket rendszeresíteni akarják.

felszólították a diákokat, hogy oszoljanak szét, amit azok nem fogadtak meg. Lökdösődés és dulakodás támadt, amelynek során a diákok kövekkel dobálták meg a rendőröket.

Calinescu rendőrkomiszár és Milos Nicolae huszonegy éves rendőr könnyebben sérültek meg. Tudor George csendőr a fején súlyosabban sebesült meg egy kötél. A diákokat, akik közül tizenötöt letartóztattak, végre sikerült szétoszlantni.

### Házkutatás után bezártak egy cuzista otthon

több rendőrtisztrel jött. A rendőrök a tüntetőket közül négyet letartóztattak, mire a többiek szétoszlottak.

Az éj folyamán a cuzisták újabb tüntetést rendeztek az utcákon, de akkor a rendőrség már készenlétben volt és hamarosan szétoszlatta őket. Ez alkalommal hat letartóztatás történt. A letartóztatottak között van az a fiatalember is, aki a kampóskeresztes zászlót vitte.

A főügyész még az éjszaka folyamán elrendelte a cuzista otthon bezárását.

Rendőrök jelentek meg a cuzisták otthonánál.

parasztpárti kormány alatt elkövetett jogtalanságot és elrendeli, hogy minden szülő abba az iskolába járathatja gyermekét, ahova kívánja. Ha kiutalja az egyházi és iskolai államségélyt. Ha kifizeti a nyugdíj-sok járandóságát, amivel a Jorga-kormány maradt adósuk. Ha az állami iskolák magyar tagozatai valóban magyar tagozatok magyar vagy legalább magyarul tudó tanulókkal. Ugyebár valamennyi jogos és törvényes követelés? És mégis hiába harcolunk értük. Az a véleményünk, ha a kormány csak ezeket és ezekhez hasonló — is-

honában, ahol házkutatást tartottak és több aktát elvittek. Azután lepecsételték a helyiséget és őrt állítottak eléje

Konstancában szerdán reggel egy nagyobb vasgárdista csoport végigvonult az utcákon és választási plakátokat ragasztott ki. A tüntetve haladó vasgárdistákat a rendőrök felszólították a szétoszlásra, azok azonban szembeszállottak a rendőrökkel. A dulakodásban Teodoroescu Virgil vasgárdista diák ki akarta csavarni Panisan Mihail rendőrtiszt kezéből annak revolverét, miközben a fegyver elsült és Teodorescu súlyosan megsebesítette.

A vasgárdisták és a rendőrök között formális verekedés fejlődött ki, amelynek során még egy lövés dördült el, amely Theodorescu diákot a lábán sebesítette meg. A két fiatalembert kórházba szállították, ahol

Teodorescu Virgil rövidesen ki-szenvedett.

A vasgárdisták, akik közül a rendőrség hatot letartóztatott, szétfutottak. Az ügyészség rendeletére letartóztatták Panisan Mihail rendőrkomiszárust is.

A konstancai vasgárdista tüntetés ügyében folytatott hivatalos vizsgálat megállapította, hogy Panisan rendőrkomiszárus azért rántott revolvert, mert azzal a levegőbe akart löni.

Közben azonban Teodorescu Virgil diák rávetette magát, ki akarta a kezéből a revolvert csavarni, amely közben elsült és a golyó a szerencsétlen diák mellébe fúródott.

Fogarasmegyében Vad községben a vasgárdisták szintén zavarokat okoztak. A vasgárda hívei az elmúlt éjjel Resicán is tüntettek. Végigvonultak az utcákon és a fákra ráfestették választási jelüket. Utána a cuzisták helyisége elé indultak, de itt már közbelépett a rendőrség és heves összetűzés támadt. Több letartóztatás történt.

mételjük törvényes — követeléseinket nyomban teljesítené, szó lehetne paktumról. Miután azonban a választásokig rövid az idő és eddig semmi hajlandóságot nem tapasztaltunk a kormány részéről ezen minimális és legális jogainknak a gyakorlatban való elismerésére, bizonyosra vehető, hogy ezáltal is egyedül vivjük meg alkotmányos küzdelmünket. A döntést a Magyar Párt országos elnöki tanácsa hétfőn hozza meg és ezt a döntést az intézőbizottság kedden szentesíti. Akár ilyen lesz, akár olyan, bizonyos, hogy magyar döntés lesz.

## Irgalom nélkül elfojtja a kormány a zavargásokra irányuló törekvéseket és kiirtja a parazita gazdálkodást, meg a pazarló fényűzést

A kormány tegnap este Ducea Jon elnökle alatt minisztertanácsot tartott, amely este nyolc óra után ért véget. A minisztertanács lefolyásáról a miniszterelnöki sajtóiroda hivatalos közleményében tájékoztatja a nyilvánosságot.

A minisztertanács leszögezte, hogy a kormány a rend és kibékülés politikáját, a testvériség és az építés elveit követi.

Megfékezni a kormány mindazokat az irányzatokat, amelyek a gyűlöletet és izgatást hirdetik. Minden irgalom nélkül elfojtja a kormány a zavargásokra és az állami intézmények aláaknázására irányuló törekvéseket.

Intézkedni fog a kormány, hogy a rendpártok a legteljesebb választási szabadságot élvezhessék. A kormány célja a törvényesség és bizalom helyreállítása, viszont a visszaéléseket a legszigorúbban megtorolja. Azokat a tisztviselői kinevezéseket, amelyek politikai célzattal és politikai érdemek jutalmazására történtek, megsemmisítik.

A pénzügyminiszter, közigazgatási uton intézkedik az összes pénzügyi természetű visszaélések megakadályozása és megtorlása iránt. Az adóbeszedésnek emberiesnek, igazságosnak és belátónak kell lennie. Szem előtt kell tartani nemcsak az állam érdekeit, hanem azt is, hogy az adóalanyok ne pusztuljanak el.

A zaklató természetű illetékek és bírságokat a kormány megszünteti.

A belföldi moratóriumot március elsejéig meghosszabbítják. Ezen moratórium alatt, amely a mezőgazdasági konverzióra vonatkozik, új konverziós törvényt dolgoznak ki a liberális párt programjában lefektetett erre vonatkozó elvek alapján. Foglalkozni fog a kormány behatóan a városi adósságok rendezésével is. A földmívelési, közlekedési és a pénzügyi miniszterek együttesen intézik az inséges vidékeknek tengerivel való ellátását, a tengerinek odaszállítását és szétosztását.

A kontingentálási rezsimre vonatkozólag a kormány kimondta, hogy azt nem helyesli és azért előkészületeket tesz annak megszüntetésére és a kereskedelmi szabadság teljes visszaállítására.

Addig is azonban, míg ez megtörténik, a kormány hatályon kívül helyezi a zaklató korlátozásokat és intézkedik, hogy a kontingentálási engedélyeket gyorsan adják ki és a kérvényeket élénkebb tempóban intézzék el. Megszünteti a kormány a kontingentálás körül tapasztalt visszaéléseket is.

Addig is, míg a közigazgatást megfelelő törvénnyel megváltoztatják, miniszteri rendeletekkel gondoskodnak a közigazgatás egyszerűsítéséről.

A parazita hivatalokat megszüntetik. Az autonóm intézetek ügykezelését szigorúan fe-

lülvizsgálják és a felesleges autonóm intézeteket megszüntetik.

Addig is, míg ez megtörténik, az autonóm intézményeknél megszüntetik a pazarló fényűzést. Egyáltalán az egész vonalon a legszigorúbb takarékosságnak kell érvényesülnie. Az összes reszortok szigorú utasításokat kapnak a takarékosság életbeléptetésére. Az

## Amerikai stílus rablás történt fényes nappal a budapesti utcán

Budapesten tegnap délelőtt vakmerő rablás történt. Tóth József, a Ganz-Danubius gyár altisztje a Nemzeti Bankban volt, honnan két zacskóban összesen négyezer pengőt hozott magával. Mindegyik zacskóban két-kétezer pengő volt. Tóth János éppen a Bank- és Vadász-utca keresztezésénél haladt, amikor egyszerre egy bricsessznadrágos fiatalember lépett hozzá. A fiatalember valamit mondott, amit Tóth nem értett és megkérdezte, hogy mit akar. A fiatalember erre szó nélkül kiragadta kezéből az egyik kétezer pengős zacskót és beugrott a kocsit szélén álló autóra, amellyel abban a pillanatban viharosan elrobogott. A jelenetet az utcán járók közül sokan látták, de mire felocsudtak, a rabló már befordult az

## Temes megyében tizenötezer önálló kisiparos várja a gazdasági helyzet jobbrafordulását

Oprea János volt kereskedelmi és iparkamarai elnök, ifj. Cosma Aurél dr. ipartestületi ügyész, Kovács István ipari szindikátusi és Olariu Péter ipartestületi elnökök vezetésével tegnap ötven tagu iparosküldöttség kereste föl Nistor Demeter dr. vármegyei prefektust. A küldöttség üdvözölte hivatalba lépésekor a prefektust, majd memorandumot adott át, amelyben annak a reményének adott kifejezést, hogy az új kormány alatt a gazdasági helyzet jobbra fordul és a végveszedellemmel küzdő iparosság is feléled. Temes megyében tizenötezer önálló kisiparos van, akinek sorsát a prefektus figyelmébe ajánlják. A küldöttség azután azt a kérelmét adta elő, hasson oda a prefektus, hogy Olariu-Péter, aki a kisiparosok hivatott képviselője, a

állami költségvetés egyensúlyozására és biztosítására a kormány megteszi a szükséges intézkedéseket. A pénzügyminiszter intézkedik a megfelelő eszközről a tisztviselők, szolgák, nyugdíjasok, rokkantak, hadiözvegyek és hadiárvaik illetményeinek kifizetésére. Elsősorban gondoskodik a kormány arról, hogy a hadsereg illetményei pontosan kerüljenek kifizetésre.

egyik szomszédos utcába.

Megállapították, hogy az autó Chrysler-típusú kocsit volt és ezt azonnal jelentették is a rendőrségnek. Egy nappal előtte a Mész-utcában ellopták Varga Antal gyárigazgató Chrysler-kocsiját, amelyet az igazgató mindössze néhány percig hagyott az utcán, amíg egyik ismerősét meglátogatta. Bizonyosra veszik, hogy az autórabló és Tóth János altiszt tolvaja ugyanegy személy.

Délután jelentkezett a rendőrségen Szabó Bálintné, aki elmondta, hogy a déli órákban látta a kérdéses Chrysler-autót örült sebességgel a Váci-uton robogni, amint kifelé tartott a városból. A rendőrség azon a véleményen van, hogy a lopott autót valahol vidéken, vagy egyik zugarázsban rejtegetik.

kormánypárt kamarai jelölő listáján helyet kapjon.

Nistor Demeter dr. prefektus biztosította a küldöttséget, hogy az iparosok sorsát mindenkor szíven viseli. Olariu Péterrel tudja, hogy az iparosok mind mögötte állanak és megígérte, hogy jelöltsége érdekében illetékes helyen szót emel.

A küldöttség azután egy második memorandumot is terjesztett a prefektus elé. Ebben a forgalmi adó súlyos terhéről szólnak. Rámutatnak azokra a lehetetlen esetekre, amelyekben az iparosokat forgalmi adóval sújtják és százezer lejes bírságokat rónak ki rájuk.

Nistor dr. prefektus megígérte, hogy a kérdést alaposan tanulmányozza és az iparosok sérelmeiről részletes jelentést tesz a kormánynak.

## Az új törvény az összes adósságra kiterjeszti a konverziót, de egyben összeegyezteti az adósság és hitelezők érdekeit

Ducea Jon miniszterelnök — mint már azt jelentettük — fogadta az adósság frontjának küldöttségét, amely memorandumot nyújtott át. A memorandum az adósságok részéről különböző kívánásokat tartalmazott. A kormány behatóan foglalkozott az előterjesztett memorandummal és elhatározta, hogy elrendeli a magánadósságok morató-

riumának meghosszabbítását. A kormány Rátescu semmitószéki tanácselnök vezetésével jogászbizottságot küldött ki, amely a moratórium ügyét tanulmányozza. Ez a bizottság máris elkészítette a konverziós törvényben biztosított moratórium meghosszabbításáról szóló dekrétum tervezetét és azt eljuttatta a kormánynak. A kormány ala-

November 23-tól (Csütörtök) kezdve a

Capitolban

Esküvő a Wolfgang taván

Német beszélőtílm csodás képekkel és Robert Stoggyönyörű szép zenéjével.

A főszerepekben:

Hansi Nies  
Rose Stradner, Hubert Schrader, Else Elster, Hans Junkermann

Rendezte: H. BEHRENI

Kiegészítéssel:

FOX hetihíradó és BETTY BOO

Előadások: 5-7-9 óra  
Vasárnap: 3-5-7-9 óra

posan megvitatja a tervezetet és még ebben a hónapban lépteti. Az érvényben levő módosított közértesítő törvény alapján az adósság törvény moratóriumokat élveznek kormány itt összhangzást kíván. Igyekeznünk fogunk elérni, hogy az adósság és hitelezők érdekei összeegyeztessék. Az új törvény az összes adósságra kiterjeszti a konverziót és pedig a következő feltételekkel:

1. A fizetendő összeget és a tényleges részletet úgy állapítják meg, hogy az az adós fizetési képességével arányban álljon.
  2. A kamat igazodni fog ahhoz a mértékhez, amelyet a hitelezők fizetési általuk igénybevetett kölcsönök után fizetnek.
  3. A konverzió által érintett pénzeszközök szanalják.
- A bankok szanalásának megoldása tekintettel lesznek az állam pénzügyi helyzetére.

## Mikulás és karácsonyi kiállítás

A Magyar Leánytagozat ismét megdezi a Lloyd-klub elsőemeleti termében december 2-án és 3-án karácsonyi kiállítást. Felöltöttek és gyermekek egyaránt foglalkozhatnak a kiállítással. A kiállítás külön meglepetést készít a rendezőség, mert bábszínház is lesz, különböző meséket mutatnak be: Hóke, Jancsi és Juliska stb. Hogy a gyerekek jól mulassanak, igazi Mikulás-hatást foglalkoztatni a virgácsokkal és mikulásokkal. A felnőtteknek is lesz tényleg rendelkezésre állani, amiből denki kiválaszthatja a megfelelő karácsonyi meglepetést hozzátartozói számára.

A sok magyar lány hangyaszorgoló készíti a kiállítás tárgyait és azok ugyanolyan árak tekintetében meglepédesnek találkoznak a közönség részéről. A kiállítás egész jövedelmét a nemesszülő leányok karácsonyi szegényfelruházására fordítják. Ruhát, cipőt, meleg otthon egy kis édességet akarnak juttatni a szegényeknek, akikhez kevés jut el a karácsonyi nyélből és örömeiből. Mindenkit szívesen elvár a Magyar Leánytagozat.

Valódi Boule Biedermayer Empire szalon és sok más egyes gyönyörű butor-darabok, zenélő fali- és állóórák  
**FISCHHOFF** Belváros, Korvin Mátys-utca 6.  
Lónovics utca folytatása Dóm téren keresztül. Telefon 18-08.

Játékárut legolcsóbban vásárol a  
**GRAND BAZÁRBAN, Gyárvaros, Fő-utca 24. szám**

# Jogtalan volt az állampolgárság megsemmisítése és az új kormány jóvá tette Vaidák erőszakosságát

**Dóczy Imre esete:**

mlékezetes, hogy ez év júniusában Dóczy Imre bihari püspökii maradványait a belügyminiszter elfosztotta román állampolgársággal és utána áttették a határon. Dóczyval több héten keresztül labalogtak a magyar és román határok, míg végül a magyarok megelégeltesen befogadták. Dóczy Imre egyben a belügyminisztérium több vizsgálatot rendelt el, melynek lefolytatásával Chirib

la biharmegyei alispánt bízták meg. A vizsgálat során azután kiderült, hogy a Dóczy honosságát törölő rendeletet a Nagykánya községbe beolvadt Koly község jegyzőjének információja alapján hozták meg. A jegyző ugyanis azt állította, hogy Dóczy Imre 1924-ben nem tartózkodott Nagykánya községben. Most megállapítást nyert, hogy Dóczy Imre ugyan nem lakott Nagykánya községben, hanem abban az időben a szomszédos, de azóta

már a Nagykánya községgel egybeépült Koly községben tartózkodott. A vizsgálat eredményéről értesítették a belügyminisztériumot, amely az állampolgárságot törölő rendeletet megsemmisítette. A belügyminisztérium végzéséről a Magyarországon tartózkodó Dóczy Imrét táviratilag értesítették. Azt hiszik, hogy rövidesen kedvezően intézik el Kövér Gusztáv dr. hasonló ügyét is.

# Genfben nem tér többé vissza Németország, de nemzetközi kérdésekről kész tárgyalni

ter Adolf német birodalmi kancellár megadta a Matin című párisi lap hírsztát, akinek érdekes kijelentést tett. Németország és Franciaország viszonyát Hitler kijelentette, hogy a két ország között semmiféle vitás területi kérdés nem lesz többé, míhelyt a franciák megadják a Saar-vidéknek Németország tartozandóságát. Elzász-vidékről a német nép teljesen lemond, kérem — hangsúlyozta Hitler — és ez a kijelentést véglegesen tudomásul veszem. Megkérdeztem a német népet, hogy ezt a felfogásomat és a német népet választott.

viszátérjen a Népszövetségbe, Hitler így válaszolt:

— Genfben Németország egy-szersmindenkorra elhagyta és oda többé nem tér vissza. Ez azonban nem zárja ki Németország részéről a készséget, hogy az egyes államokkal nemzetközi kérdésekről tárgyaljon és meg-egyezzen.

A francia újságíró cikkét azzal fejezte be, hogy Hitler reá kellemes benyomást tett. Úgy látta, hogy a kancellár meggyőződésből beszélt és azért úgy véli,

hogy szavai teljes hitelt érdemelnek.

Hitler nyilatkozatával, amelyet a Matinnak adott, a párisi lapok pártállásuk szerint különbözőképpen foglalkoznak. A legtöbb lap azonban bizalmatlan Hitlerrel szemben. A Petit Parisien azt írja, hogy

Hitler szavai ellentétben állnak a német kormány bizalmas utasításaival.

A berlini francia nagykövét már szeptember óta nem látta a kancellárt, tehát a németek nem igen igyekeznek vele közvetlen tárgyalásokat kezdeni.

# A durva és kiméretlen adóvégrehajtót a megyei prefektus intézkedésére felelősségre vonják

Tegnap Nistor Demeter dr. vármegyei prefektushoz intézett nyílt levél formájában megemlékeztünk Popescu Demeter sági adóbeszedő kiméretlen adó-behajtási eljárásáról. Popescu Demeter adóvégrehajtó megjelent Borsodi István sági lakos házában, ahol előbb Borsodi Erzsébettel, majd Borsodi Istvánnal a legdurvábban bánt, mindkettőt tetteleg bántalmazta, majd elszállított az udvarból egy kocsirakomány kukoricát.

Nistor Demeter dr. prefektus a cikk előlévása után azonnal telefonon érintkezésbe lépett Taranu kerületi pénzügyigazgatóval, akit felszólított, hogy

Popescu Demeter adóvégrehajtót felháborító és kegyetlen eljárása miatt azonnal vonja felelősségre. A prefektus egyben intézkedett, hogy az adóbeszedésnek kiméretes és méltányos behajtásáról mondott szavai — amelyekről részletesen beszámoltunk — ne maradjanak pusztán szövegek, hanem váljanak valósággá. Nistor dr. prefektus kívánságára még tegnap telefonon és táviratilag a kerületi pénzügyigazgatóság utasította az összes adóhivatalokat és adóbeszedő közvegeket, hogy működésük közben emberiesen bánjanak az adófizető polgárokkal.

# Igazfalva község most ünnepelte meg fennállásának negyvenedik évfordulóját, amely egyben a templom harminc éves jubileuma is volt

Negyven esztendeje annak, hogy a Begavölgyében Igazfalva község első telepesei megjelentek. Azon a helyen, ahol jelenleg szép és virágzó község van, akkor még őserdő volt, amelyet ki kellett irtani, hogy a falu részére telkeket és a mezőgazdák számára szántóföldeket és állattajknaq legelőket és réteket teremtsenek. Igazfalva község most ünnepelte meg fennállásának negyvenedik évfordulóját, amely egyben a templom harminc éves jubileuma is volt. Az ünnepségen résztvett nemcsak Igazfalva

népe, hanem Szörény, Krassó és Temes vármegyéből is sokan jelentek meg. A jubileumi ünnepség a református templomban kezdődött, amelyet a közönség zsufolásig töltött meg. Szőlősi Imre bodófalvi lelkes szép imája után Nemes Elemér esperes, az igazfalviak zeneszerző és író papja mondott magasztoshangu beszédet, amelyben az emlékezés, a számadás, a biztatás és a vigasztalás művészi formákba öntött igéit hirdette.

Istentisztelet után Hodozi Sámuel fő-

jegyző és Szőke Imre jegyző vezetésével a község tanács tisztelgett Nemes Elemér espereslelkész előtt. A főjegyző üdvözlő beszédében arra kérte az esperest, hogy miként a múltban, a jövőben is hasson oda, hogy a község és az egyház vezetői között megmaradjon a példás egyetértés. Nemes Elemér válaszában kijelentette, hogy mindenkor Igazfalva javáért akar dolgozni.

Este műkedvelői előadás volt, amelyen a harminc éves multtal bíró igazfalvi műkedvelői egyesület Nemes Elemér alkalmi szindarabját hozta színre. A darab tökéletes irodalmi nivón áll, meséje tetszetős, nyelvezete pedig költői és mégis tömör. Az alkalmi darab három részből áll. Az első rész az ősmult, amikor Igazfalva helyén még erdő volt. A második rész a települést, a harmadik pedig a mai életet mutatja be. A műkedvelők közül legjelesebb volt Király Juliska, rajta kívül Dirici István, Király Lajos, Szentpétery István, Nagy István, Péntzes János, Balogh Imre, Nagy Károly, Újhelyi Antal, Lovas Sándor, Király Lajosné, Péntzes Jánosné, Darida Mancsi, Vantura Mariska és Stádé Vilma tüntek ki. Jók voltak azonban a kisebb szerepek megszemélyesítői is. A rendezést maga Nemes Elemér végezte feleségének, született Lichtenstein Dórának, az egykor európaszerze ismert művésznőnek a közreműködésével. A szép előadást november 26-án megismétlik.

# Letartóztatott bankvezetőség

Dévan néhány hónap előtt a Hunyadmegyei Takarékpénztár fizetésképtelenséget jelentett be. A vezetőség csődöt is kért, amit azonban a bíróság elutasított. Fábián József dr. budapesti ügyvéd, akinek hatszázezer lei betéte van a Hunyadmegyei Takarékpénztárnál, hűtlen kezelés miatt jelentette föl a vezetőséget. Az ügyvédség megindította a vizsgálatot és megállapította, hogy az utolsó évi mérleg már hamis volt, azonkívül számos más szabálytalanság is történt. Az ügyvédség a vizsgálat alapján letartóztatta Gál Nándor bankigazgatót és Sándor Antal főkönyvelőt. A két letartóztatás nagy feltűnést keltett.

# Iltas örmester

botrányt rendezett egy lugosi mérkőzésen

A lugosi sportpályán a Vulturi-LMTE mérkőzésen sajnálatos botrány támadt, amelynek elfajulását egy örnagy erélyes közbelépése akadályozta meg. Az egyik mérkőző egyesület hívei között volt Besten Márton örmester is, aki itt állapotban a Vulturi Popovics nevű játékosát szidalmazta. Farkas Sándor lugosi kereskedő felszólította az örmestert, hogy szüntesse be a sértegetést, mire az örmester hatalmas botrányt rendezett. A tülekedés közben Besten Márton örmester inzultálta Rauschán Hermann játékosát, mig Gerga János játékos hasba rugta. Az egyik rendőrtisztnek végül sikerült a garázdálkodó örmestert lecsendesíteni és a pályáról elvezetni. Az örmester azonban mielőtt elment volna, kijelentette, hogy csak a szolgálati fegyveréért megy haza és azután visszajön. A fenyegetését be is váltotta, mert alig negyedóra után ismét feltűnt a pályán a revolverrel felszerelt örmester. Mindenki vérengzésétől tartott, de akkor Jankulovics örnagy közbelépett és parancsára az örmester végleg elhagyta a pályát. Az altiszt ellen úgy a katonai hatóságok, mint pedig a rendőrség megindította az eljárást. Az inzultált Rauschen játékos Temesvárott is ismert, mert mint a TMTE volt játékosa nagy kedveltségnek örvendett.

# ingyen fényképet kap

ha most előfizet a Déli Hírlapra!

## 9 képviselői és 2 szenátusi listát adtak be eddig a temesvári törvényszéken

A jelölő listákat hozó küldöttségek most már nem adják egymásnak a kilincset a törvényszéken levő központi választási irodában. Az első napon egy szenátóri és hét képviselői jelölő listát nyújtottak be, a második napon már csak egy szenátusi és egy képviselői, a harmadik napon — tegnap — mindössze egy képviselői jelölő lista került benyújtásra. Ez a lista, amelyről már megemlékeztünk, a néppárt listája és vezetője I m b r o a n e Miklós dr. volt prefektus.

Most már összesen kilenc képviselői és két szenátusi jelölő listát nyújtottak be a törvényszéken.

Még néhány lista benyújtására számítanak. Így többek között még nem nyuj-

tották be listájukat a szociáldemokraták sem. A szocialisták ugyanis tárgyalásokat folytatnak más munkáspártokkal, mert felmerült az egységes választási munkásmozgalmak létesítésének terve.

Teodorescu Vazul törvényszéki főelnök, a vármegyei központi választási iroda elnöke, tegnap korlátozta a jelölő listák benyújtására szolgáló időt.

Mától kezdve jelölő listákat csak délelőtt kilenc órától egyig lehet benyújtani.

Az iroda délután a jelölő listákat feldolgozza és az azokban felsorolt adatokat, valamint a jelöltek és az ajánlók személyi adatainak és választói jogosultságának ellenőrzésére kerül a sor. Kivételt ez alól csak a listák benyújtá-

sának utolsó napja, a kamarai listáknál december 9 és a szenátusi listáknál december 11 képez, amikor délelőtt kilenctől délután hatig lehet majd a listákat benyújtani.

Temesvárott — mint megírtuk — a Magyar Párt listája a nyolcadik helyet kapta. Ugyancsak a nyolcadik hely jutott Aradon is a magyarságnak. Kolozsvárott a magyar lista az ötödik és vezetője Bethlen György gróf, a Magyar Párt országos elnöke. Brassóban szintén benyújtották már a magyar jelölő listát. A szatmári magyarság ismét J a k a b f f y Elemér dr. nevével indul a küzdelemben. Megtörtént a jelölés Nagyváradon is, ahol a közbizalom újból H e g e d ü s Nándor mellett nyilatkozott meg.

## A kivénhedt Népszövetség megfiatalítása képezi egy belga diplomata leghőbb vágyát, aki gyorsabb vérkeringést biztosít a lagymatag genfi életnek

Angol lapok genfi jelentésekből arra következtetnek, hogy a Népszövetség és a leszerelés kérdésében hamasosan érdekes fordulatok állanak be. Hendersonnak a leszerelési konferencia elnöki állásáról való lemondása valószínűleg új korszakot jelent majd nemcsak a leszerelés, hanem a revízió tekintetében.

Egyes londoni lapok szerint Henderson eljárása úgy tűnik föl, mint az ötletes rendező, aki meglepetésszerűen új színpadi trükkkel jön, amelynek következtében a jelenet egyszerre megváltozik.

Londoni politikai körökben sokat beszélnek P o u r q u i n belga politikus tervezetéről, amely a Népszövetség reorganizálására vonatkozik. A tervezet alkalmas lesz arra, hogy a Népszövetséget megfiatalítsa és lehetővé tegye Németországnak, Japánnak a visszatérést, Amerikának és Szovjetországnak pedig a csatlakozást. A tervezet szerint különösen nagy változáson menne keresztül a népszövetségi paktum tizenkilencedik szakasza.

A tárgyalások gyorsabbak lennének és sürgős esetekben is nem kellene sokszor hónapokig várni.

A döntésekhez nem volna többé szükség az egyhangú határozatra, hanem szótöbbség alapján döntenének. Így aztán megtörténhetik az is, hogy a békerevízió kérdését bármely ország felveheti.

A leszerelési konferencia tegnap délután elnöki ülést tartott.

Elhatározták, hogy a december 4-re összehívott főbizottsági ülést januárra halasztják.

Addig diplomáciai tárgyalásokat folytatnak. Hogy azonban ezek milyen irányelvek alapján és milyen keretekben folynak, azt szigorúan titkolják.

A délutáni elnökségi ülésen Henderson kijelentette, hogy a leszerelés megemléke érdekében tárgyalásokat folytatott az egyes államokkal, de megegyezés nem történt meg, mert az ellentétek túl-

gyok. Minden erőfeszítése hiábavaló volt és így nem marad más hátra, mint a főbizottság elnapolása.

A legtöbb delegátus már el is hagyta tegnap este Genfét.

## Régi erdélyi lakodalom

— A Magyar Nőegylet előadásának szereplői —

A Temesvári Magyar Nőegylet nagyszabású előadása: a Régi Erdélyi Lakodalom december másodikán, szombaton este kilenc órákor és december harmadikán, vasárnap délután négy órákor kerül színre a városi színházban.

A Magyar Nőegyletnek ez a rendezése érdekesség és látványosság tekintetében egyedülálló a maga nemében. A szereplők nagy száma, akiknek soraiban képviselve van fiatalság, szépség és sok-sok tehetség is, továbbá a nagyszerű magán- és csoporttáncszámok, a régi lakodalmi szertartásnak szellemes és bohókás epizódjai, a festői jelmezek mind részesei annak a meglepően nagy érdeklődésnek, melyet a közönség ezen ritka látványosság iránt tanúsít.

Az egyes táncszámok és a csoporttáncok máris olyan tökéletesen mennek, a közönség kiváló V a l k a y táncosnő betanítása mellett, hogy egy-egy ilyen táncpróba fogva tartja a betévedt vendégeket, akik nem tudnak eléggé gyönyörködni.

A Magyar Nőegylet már a vidéki közönségtől is oly sok előjegyzést kapott a jegyekre, hogy minden valószínűség szerint nemcsak kétszer, hanem többször is meg fogják ismételni az előadást. A szereplők sorában az ismert temesváriakon kívül még több vidéki is részt vesz, úgy hölgyek, mint férfiak. Az egyes szereplők a következők: Az örömatya Gyertyánffy László, örömatya pedig dr. Litsek Zoltánné lesz. Völegény atyja Károlyi Gyula, völegény anyja dr. Karsay Zoltánné, völegény Wildburg Walter báró, menyasszony Litsek Sári, főgazda Gyulai János dr., völegény násmagya Litsek Zoltán dr., első násmagyaszonny Káldy Miklósné; második násmagyaszonny Begovicsné Darnay Totó, első tréfás menyasszony Schaffer Magda, első vőfély Kovács Béla, második vőfély Szegedy György, előköszöntők: Weigner Ernő,

Heckmann Lajos, Klimek Ferenc, vicegazdák: Bild Ottó, Szilárd Tibor, Molnár Ferenc, Püllök Géza, krónikás Schmidthauer Ferenc, bolondos apród Tapaviczy Tivadar, bakter Péter János, kántor Földváry Győző, Mócsi boltos Fejér Vili, szakácsnő dr. Kobliszék Emilné, primás Weltner Frigyes, kontrás Dostal István, bögösné Helle Gizi, koszos lányok és vőfélyek Keltz Simon és neje Jakabffy Mária, Keltz Péter és Prohászka Irén, Gaal Magda és Bocsánszky (Aradról), Jakabffy Erna és Párecz György dr., Litsek Ákos dr. és Pattányiszky Erzsébet, Schaffer Magda és Dadányi György, juhászbojtár Mihályffy Emil, Juliskája pedig Gaal Gabriella, falusi bíró Becsky István. Palotást táncolnak: Lázár Margit—Neumann B., Erős Emmy—Hatvány Béla, Bautz Manci—Kovács Béla, Oberst Edith—Kerek Ferenc, Horváth Juliska—Kanalas József, Oláh Baba—Weigner J., Czuczor Baba—Csiky Lajos, Endresz Bébi—Szegedy György. Toborzót táncolják: Gerdanovics Herta—Totter Olga, Erdmann Manci—Eichert Gitta, Andrassy Mariska—Tejnor Hugó, Csermák Méri—Kümmel Elly. Kórmagyart táncolnak: Csik Ida—Schmidthauer Ferenc, Szabolotsky Heini—Németh Ferenc, Peres Ikonka—Dostal István, Katona Dusi—Scherer Károly, Kliegl Vilma—Földváry Győző, Saruga Muci—Rohlik Károly, Véterány Piri—Molnár Ferenc. A gyermektáncokban résztvesznek: Harkányi Klárka, Bauer Hedy és Hény, Vuchetich Piroška és Fehérke, Argay Eva és Magdi, Rech Lili, Ritter Juci, Kovács Mária, Kummer Laci, Kon Jancsi és Méri, Beron Sárika, Ugrai Gabi, Tóth Böske. Ezekben kívül meglepetés lesz a sok statiszta szereplő, akik Temesvár közismert uriaszonyai, leányai és urai lesznek.

A Magyar Nőegylet a vidéki és temesvári közönségtől annyi előjegyzést kapott már jegyekre, hogy minden valószínűség szerint

Modern mintájú

Divatflanellek

Barchendek

Düftin

nagy választékban, olcsón

KANIZSA

divatruházat

Gyárvaros, Andrassy-ut. Tel. 1-2

nemcsak kétszer, hanem többször fogják ismételni a darabot.

A helyáratat egészen mérsékelteltotta meg a Magyar Nőegylet annéne, hogy már a rendezéssel járó költségtöbbszer leit vettek igénybe. A jegy 15-től 100 leig emelkednek. Páholy 260 és 480 lei. Az előadás tiszta jövedel a karácsonyi szegénységjelzésre fog. A díszleteket a tehetséges iparművész M e r g e Imre tervezi. Jegyeket november 27-től kezdve árulják házi pénztár.

## HIREK

Bethes bucsuünnep

Pavác községben

A paráci katolikus magyarság Szűz Mária születésnapján ülte meg a templom telésének évfordulóján szokásos bucsupályát. Ez alkalommal az egész falu résztvevett az ünnepi istentiszteletben, lányok és ifjak által elkészített és szakkal ékesített nagy rozmaringsokroszóval a T ü r k-féle vendéglőbe kísérendis csokrot T ó t h Mihály első legény Mariska vitték a menettel. A vendéglőben, ahol nagyszámú közgyülekezett össze, Tóth Mihály kedvvel verset mondott, majd megkezdte rozmaringsokor elárverezése, amely jövedelmet biztosított a templom Vacsora után táncmulatság kezdődött mulatságon megjelent Bulzu Győző község népszerű román bírása is a pénz és a kisbíró kíséretében. Bulzu György ez alkalommal száz leit adománygyűjtés céljára. Amikor Horváth a Magyar Párt paráci tagozatának az adományt kihirdette, a közönség le megjelönte a bírót.

Ugyancsak aznap ünnepelték meg a paráci németek is, akik reggel jelentek a Springer József már plébános által celebrált szentmisén. A Wenzel-féle vendéglőben tartott táncmulatságukat, ahol Stöbe tal első legény bocsátotta árverésre szes bucsunapi csokort, amelyet Brater váltott magához. A táncmulatság Gutekunst-féle fiuzenekar szolgálta muzsikát.

— Visszahelyezték a bukaresti főpórestert. Jelentették, hogy Bukaresti közönségi tanácsát felfüggesztették lené vizsgálatot rendeltek el. Egyes resti lapok szerint Dobrescu dr. resti főpolgármestert hamarosan visszahelyezik állásába.

— Elrontott gyomor, bélzavarok, égés, kellemetlen szájíz, homlokfájás, székzsorulás, hányás vagy hasmenés e nélkül már egy pohár természetes „F József” keserűvíz gyorsan, biztosan és lemesen hat. A gyakorlati orvostudomány igazolja, hogy a Ferenc József viz hatása a sok éves és ivás káros következményeinek igazi jótéteménynek bizonyul.

— A szász néptanács megalakult Nagyszében tegnap tartotta meg a közgyűlést a múlt héten megválasztott új szász néptanács. A tanácsülés egész napon át tartott.

MULÁBAKAT és mindennemű ortop. készülékeket, ludtálp-betéteket, sérvkötőket és más bandázst mérték után és legjobb kivitelben készít

TEJNOR FERENC & Tsa

Temesvár-Gyár., Kossuth-tér 1. Tel. 5-61

**TELESVÁRI TABLA UJ FŐÜGYE-**

Bukaresti jelentés szerint a temesvári főügyészévé Sovrea Aurél táblabíróvá nevezték ki. Sovrea Aurél főügyész, egykori ember, másfél év óta működött temesvári ítélőtáblánál.

Ntor prefektus ma Bukarestbe utazott. Ntor Demeter dr. vármegyei prefektus a déjben Bukarestbe utazik, ahol a megyei prefektusok értekezletén a prefektus ezenkívül jelentést tesz a miniszterelnöknek és a belügyminiszternek is. Jelentésében ismertetni fogja a területi politikai és gazdasági állapotokat.

**Sajtószabadság és sajtókalózok.** A sajtószabadság és a sajtókalózok kérdése a közélet egyik legégetőbb problémája. A sajtószabadság védelméért a sajtókalózok ellen a közvéleménynek fel kell tennie a szemérmes követelményeket. A sajtószabadság védelméért a sajtókalózok ellen a közvéleménynek fel kell tennie a szemérmes követelményeket.

**Gombóci lett a temesvári postakezvezetője.** Bukaresti jelentés szerint a temesvári postakerület igazgatójává Gombóci Viktort nevezték ki. Gombóci Viktort két esztendő előtt került Brassóvárra és a vasúti postahivatal vezetésére vette át, később pedig a belvárosi postahivatal vezetésére került. Ilyen minőségben látta meg a temesvári postaigazgatóság vezetését, amely a település életében fontos szerepet játszik.

**Vesztegető elnyerte méltó büntetését.** A vesztegető elnyerte méltó büntetését. A vesztegető elnyerte méltó büntetését. A vesztegető elnyerte méltó büntetését.

**Diákmozgalmak.** A diákmozgalmak a közélet egyik fontos részét képezik. A diákmozgalmak a közélet egyik fontos részét képezik.

**Élelmiszer-árak.** Az élelmiszer-árak a közélet egyik fontos részét képezik. Az élelmiszer-árak a közélet egyik fontos részét képezik.

**Magyar Párt Katalin-bálja.** A Magyar Párt Katalin-bálja a közélet egyik fontos részét képezik. A Magyar Párt Katalin-bálja a közélet egyik fontos részét képezik.

**Bűnper nyolc vagon buza körül.** A bűnper nyolc vagon buza körül. A bűnper nyolc vagon buza körül.

**Élelmiszer-árak.** Az élelmiszer-árak a közélet egyik fontos részét képezik. Az élelmiszer-árak a közélet egyik fontos részét képezik.

**Magyar Párt Katalin-bálja.** A Magyar Párt Katalin-bálja a közélet egyik fontos részét képezik. A Magyar Párt Katalin-bálja a közélet egyik fontos részét képezik.

**Bűnper nyolc vagon buza körül.** A bűnper nyolc vagon buza körül. A bűnper nyolc vagon buza körül.

**Élelmiszer-árak.** Az élelmiszer-árak a közélet egyik fontos részét képezik. Az élelmiszer-árak a közélet egyik fontos részét képezik.

**Magyar Párt Katalin-bálja.** A Magyar Párt Katalin-bálja a közélet egyik fontos részét képezik. A Magyar Párt Katalin-bálja a közélet egyik fontos részét képezik.

**Bethlen István angolai előadásai.**

Bethlen István gróf volt magyar miniszterelnök Cambrigeban kezdte meg angolai előadásainak sorát. Kijelentette, hogy a békeszerződések nem hozták meg Középeurópa számára a várt megnyugvást. Elkövetkezett az idő, amikor a hatalmaknak ezt be kell látni.

**A Magyar Leánytagozat előadássorozatában a legközelebbi előadást pénteken, e hó 24-én este 7 órakor Amberg Imre tartja A jó plakát címmel.** Az egyetemi helyiségben (Magyar Ház) lesz az előadás és vendégeket, érdeklődőket szívesen látnak.

**Az X vonat utasainak, akik a karácsonyi és újévi ünnepeket az ország egyik legszébb helyén fogják eltölteni, alkalmat nyújtanak arra, hogy a tartózkodási helyük közelében levő országos híri vasművek és bányákat megtekintsék.** Az ut tehát elvezet Oraviára, Aninára és Resicára is. Ezt a kirándulást az utasok kívánságára vették fel a különböző szórakozások programjába, hogy ezáltal a gyönyörű havasi tájat és sporttereket is megtekintessék. A csekély részvételi díjért tehát nemcsak a különleges téli sport és üdülés, hanem komoly tanulmány is kínálkozik. Kimerítő tájékoztatás és jelentkezések a Déli Hírlap kiadói hivatalában. Szentgyörgy-tér 4. Telefon 2-52.

**Krizantém-est a Magyar Házban.** A bányászati Magyar Párt ifjúsági tagozatának szombati Krizantém-estje iránt máris igen nagy érdeklődés nyilvánul meg. Az ifjúsági tagozat gárdája minden tehetségét latba veti, hogy egy kellemesen vonzó estételje fejezze be az őszi táncidényt. Minden leánynak egy krizantémmal kedveskedik, a ruhatári jegyek pedig egyúttal sorsjegyül szolgálnak az éjféltűn megrendezendő nagyszabású virágsorsoláshoz. Olcsó belépti díj ellenére is a garédek csak a ruhatári jegyet fizetik meg.

**Két nap alatt két merénylet.** Tokiói jelentés szerint Vაკაცუკი, volt japán miniszterelnök ellen két napon belül két sikertelen merényletet követtek el. A volt miniszterelnököt egy nacionalista szervezet halálra ítélte és a merénylők ezt a halálos ítéletet igyekeznek végrehajtani.

**A lippai Magyar Párt Katalin-bálja.** A Magyar Párt lippai tagozata november 25-én, szombaton este 9 órai kezdettel a Central-szálló nagytermében Katalin-bállal egybekötött, jótékony célú műsoros kulturális estélyt rendez. Belépődíj személyenként 40, 30, 15 és 10 le. Az estély tiszta jövedelmét szegény gyermekek karácsonyi felruházására fordítják.

**Bűnper nyolc vagon buza körül.** Bogáros temesi község tizenhat gazdája még évek előtt feljelentést tett Perlusz Márton, egykor jómódu nagyszemérmes gazda ellen, akinek még 1927. évben nyolc vagon búzát adtak el. Perlusz a gabona métermázsáját nyolcszáz leiert vásárolta, de az összegre három hónapi hitelt kért. Kiderült hamarosan, hogy Perlusz a nyolc vagon búzát métermázsánként hétszázötven leiert nyomban továbbadta anélkül, hogy a termelőkkel szemben vállalt kötelezettségeinek eleget tett volna. Az ügyesség csalás miatt emelt vádat Perlusz ellen, akit azonban a törvényszék bizonyítékok hiányában felmentett. Felelősség folytán az ügy a temesvári ítélőtábla elé került, de a bírák között véleménykülönbség támadt és ezért a tábai tárgyalást december elsején megismétlik.

**GYŐZTEK A JOBBOLDALI PÁRTOK.** A spanyolországi választások most már meghozták a jobboldali pártok számára a döntő győzelmet és a pártválasztások ezen nem fognak változtatni. A jobboldali pártok vezetői kijelentették, hogy kitarannak a köztársasági államforma mellett.



*Jó lámpa - olcsó világítás*  
„Olcsó” lámpa — drága világítás.  
A silány lámpa árán csak banikat fakaríthatunk meg, de az áram számlán azt tisztesen fizetjük rá.  
Olcsó fényt vásároljon, ne „olcsó” lámpát!  
Vegyük tehát csak a tökéletes, fényerős, gazdaságos

# TUNGSRAM

## IZZÓLÁMPÁT!

**Erzsébet-ünnepély Vingán.** A vingái római katolikus énekkar sikerült Szt. Erzsébet-ünnepélyt tartott. Az énekkar lelkes műkedvelői gárdája a Virágfakadás című vigjátékot adta elő. Azonkívül szavalatok, dalok — köztük egy nápolyi dal — is szerepeltek a műsorban. Az előadás iránt oly nagy érdeklődés nyilvánult meg a közönség részéről, hogy a rendezőség nem tudta már elhelyezni a vendégeket, mert szülnék bizonyult a terem. A közönség soraiban sok román, német és bolgár is volt. A szereplők közül kitűntek: Csulják Mancsi, Dupca Magda, Kovács Juliska, Kubis Sándorné, Molnár Rózsika, Scholtz János, Tomcsics József és Koszalkov Döme. A rendezés Ferencz János kántor-karnagy érdeme.

**Az érzékeny dollár.** A sprague, az amerikai pénzügyminiszter pénzügyi szakértője lemondott állásáról. A lemondás pénzügyi körökben nagy pánikot keltett. Hírere a newyorki tőzsdén a dollár ismét esett.

**Leszállított büntetés.** A temesvári ítélőtábla tegnap hirdette ki ítéletét Lavatovics József erzsébetvárosi hentesmester ügyében, akit a törvényszék egy fiatal leány ellen elkövetett erőszak miatt két évi börtönrre ítelt. A temesvári ítélőtábla a törvényszék ítéletét enyhítette és a büntetést hat hónapi fogházra szállította le. Az ítélet ellen úgy az ügyész, mint a vádlott felelősségét jelentett be.

**A NUMERUS CLAUSUS MEGSZIGORÍTÁSA.** A budapesti műegyetemi hallgatók Hermann Miksa rektor vezetésével a Magyarországon való munkavállalás megtiltását kérték. A kulturális miniszter megígérte, hogy a kérdést tanulmányozza.

**Élelmi gazda.** Csene községben Mausz Ádám gazda felakasztotta magát és mire rátaláltak már halott volt. Az öngyilkos gazda tettének oka anyagi természetű volt. Az öngyilkosság a községben igaz részvétet váltott ki.

**Falusi legények erőszakos szerelmeskedése.** A bányászati Klopodia községben az elmúlt év nyarán egyik este Hinkel Henrik gazdalegény és szolgálója, Korody János behatoltak Grubor Erzsébet tizenhat éves leány szobájába és erőszakot követtek el ellene. A törvényszék ezért Hinkel Henriket kilenc hónapi fogházra és negyvenezre leiert kártérítés megfizetésére ítélte, míg Korody János négy hónapi fogházat kapott. A temesvári ítélőtábla tegnap az elsőfokú bíróság ítéletét megerősítette és az jogerőre emelkedett.

**Magyarország nem folytathat nyomorpolitikát.** A magyar képviselőházban tegnap Buchinger Manó támadta a kormány politikáját. Azt állította, hogy a magyar kormány a diktatúrákkal barátkozik, ahelyett, hogy a nyugati demokráciához keresne közeledést. Gombócs Gyula miniszterelnök azt válaszolta, hogy a magyar kormány nem folytathat nyomorpolitikát, mert az az elve, hogy magasabb célokért magasabb eszközökkel kell küzdeni. Magyarország különben azokkal barátkozik, akik vele barátkoznak.

**Izgatással vádolt magyar újságíró.** A szatmári törvényszék most foglalkozott Dénes Sándor újságíró, a Szamos felelős szerkesztőjének ügyével, akit az ügyesség a sinfalvai zavargásokról megjelent tudósítás miatt izgatással vádolt. A sinfalvai rombolásokról szóló cikkeket a hírszolgálat érdekében írta anélkül, hogy azokkal izgatni, vagy lázítani akart volna. Az érdekes ügyben az ítéletet a bíróság holnap hirdeti ki.

**Eltemették a meggyilkolt asszonyt.** Budapesti jelentés szerint a fia által meggyilkolt Zemplén Gyuláné, született Heinrich Johannát tegnap temették el a farkasréti temetőben. Ferje és gyermekei nem voltak jelen, csak testvérei.

**A modern leány és foglalkozása.** Erődes előadás színhelye lesz vasárnap, október 26-án délelőtt tizenegy órakor a temesvári Tiszti Kaszinó nagyterme, ahol Budisteanu é, az ismert bukaresti előadó, aki Párisban, Bécsben, Prágában és Szófiában tartott sikeres előadásokat, mutatkozik be a temesvári közönségnek. Erődes előadásának címe a Modern leányok és foglalkozásaik. A belépődíj husz le, diákoknak és diáklányoknak tíz le.

**Soha nem unatkozik a Palaceban**

mert a kávéházból a bárba mehet, a bárból a kávéháza jöhet és

**a vidám zene különböző műsor modern tánc**

**közben feltétlenül megtalálja a jókedvét**

— Megoldás. Kohnt valami családi ügyből kifolyólag többévi fegyházra ítéltek és a fegyházban állandóan pök-hendi hangon beszél az örökkel.

— Hallja, Kohn, — kiált rá egyszer egyik ór — hogy mer maga velem ilyen hangon beszélni?

Kohn a vállát vonva válaszol:

— Ha nem tetszik, dobjon ki.

— Westinghouse meghalt. Newyorkból jelentik: Westinghouse mérnök, a róla elnevezett, világászerte használt fém feltalálója és a Westinghouse-társaság elnöke, 80 éves korában meghalt.

— Új szolgálati beosztás a megyeházán. Nistor Demeter dr. vármegyei prefektus intézkedésére a vármegyei ügyészség vezetését Capetianu Miklós dr. ügyésztől Teicu Kornél dr. vette át. A gazdasági hivatal élére, amelyet eddig Murgu Traján vezetett, Moise Kornél került.

— Herzl József kereskedő gyásza. Sulyos csapás érte Herzl József temesvári kereskedőt. Felesége, született Berger Regina tegnap hajnalban ötvenhat éves korában hosszas szenvedés után meghalt Bem-utca huszonnyolc szám alatti lakásán. Halálát férjén kívül három leánya, Löwinger Béláné, Baumann Péterné és Jónás Imréné gyászolják. Temetése csütörtökön délután három órakor lesz az izraelita temető halottasházából.

— Elrontott gyomor, bélzavarok, émelygés, kellemetlen szájíz, homlokfájás, láz, székszorulás, hányás vagy hasmenés eseténél már egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz gyorsan, biztosan és kellemesen hat.

**Valódi perzsa- és nutria-kabát**  
sürgősen, áron alul eladó  
**FISCHHOFF** Belváros, Korvin  
Mátyás-utca 6.  
Lónovics-utca folytatása Dóm-téren  
keresztül. Telefon: 18-09.

\* **Ady Endre tragédiája.** Révész Béla hatalmas művének ez a kiegészítő kötete (A háború, a házasság, a forradalom évei) a rengeteg képpel, kézirattal és illusztrációkkal együtt 260 oldal Athenaeum kiadásban, remek kiállításban, 48 lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagenál Kolozsvár.

— **Rokkant tiszték nyugdíjgénye.** Ismétetlen fogalkoztunk már azoknak a volt osztrák-magyar rokkant tiszteknek az ügyével, akik Erdély és a Bánság területén élnek és akiknek semmiféle nyugdíjuk nincsen, vagy pedig nyugdíjuk olyan csekély, hogy az számba sem jöhet. Ezeknek a jogait a tavasszal hozott törvény most már elismeri ugyan, azonban nyugdíjaik megállapítása még mindig nem történt meg. Ezeknek a volt osztrák-magyar rokkant tiszteknek rokkantságuk megállapítása végett november 28-án, kedden délelőtt tíz órakor Nagyszébenben a hetedik hadtest egészségügyi igazgatóságánál kell jelentkezni. Temesvárott huszonegy ilyen tiszt él.

— **Titokzatos betörés a patriárkánál.** Cristea Miron patriárkának Campolungban levő villájába ismeretlen tettesek betörték. Az éjjeli látogatók értékeit nem vitték magukkal, hanem feltörték az íróasztalt s a benne talált iratokat össze-visszaszórták. Azt hiszik, hogy bizonyos iratokat kerestek, amelyekkel kompromittálni gondolták a patriárkát.

\* **Jó ellátás, kényelem, gondosság Budapest a Park-nagyszállóban, a Keleti pályaudvaral szemben.** Leszállított árak. — Előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

## Sport

### Kemény küzdelem után a kombinált magyar együttes legyőzte a svéd bajnokcsapatot

Svédország múlt évi bajnokcsapata tegnap délután mutatkozott be Budapesten a közép-európai sportközönségnek. A svéd bajnokcsapatától a hírek alapján mindenki igen jó játékot várt és a svéd-ek beváltották a hozzájuk fűzött reményeket. Nagyszámu közönség előtt igen nívós játék keretében ütköztek meg a Ferencváros és Hungária kombinált csapatával, amelynek csak erős harc után sikerült a svédeket 4:3 (2:0) arányban legyőzni. A stockholmi AIK csapatára szép kombinatív játékot mutatott

be, de a védelmük nem tudott sikeresen szembeszállni a kombinált magyar csapat támadó sorával, amely feltűnő lendülettel küzdött és kitűnő játékaival kicsikarta a győzelmet.

Debrecenben tegnap a Bocskaik nem tudta megismételni a Szeged FC csapata ellen azt a játékot, amellyel az elmúlt vasárnap megverte a Ferencvárost. A Bocskaik tegnap délután a szegedieket látta vendégül, akik 1:0 félidő után 1:1 arányban döntetlent értek el a debreceni labdarúgók ellen.

### Az osztrák híres válogatott legközelebb Angliában játszik

Az európai futballsport egyik legjelentősebb eseményének ígérkezik az a tura, amelyet a napokban kezd meg az osztrák válogatott csapat. Az osztrák együttes ugyanis november 29-én Glasgowban a skót válogatott ellen játszik, december 4-én Londonban az Arsenal futballcsapata ellen szerepel és december 10-én Amszterdamban a holland válogatott elleni mérkőzéssel fejezi be a túrát. Sportkörökben az osztrák válogatott szereplését nagy érdeklődés előzi meg, mert a túrának az európai és angol labdarúgás összehasonlítása szempontjából óriási jelentősége van. Meisl Hugó, az osztrák sportvezér a fontos erőpróbára tizenhat játékost vizsgál majd és ebből a keretből esetleg egy-egy pillanatnyilag legjobb játékosokból

állítja össze a csapatot. Az osztrák színeket a túrán a következő játékosok fogják képviselni: Platzer, Sesta, Braun, Smistik, Nausch, Zischek, Sindelar, Schall, Gschweidl, Binder, Bican, Rainer, Donnenfeld, Müller, Wagner és Urbanek.

Angliában nagy előkészületeket tesznek az osztrák csapat fogadására. A skótok a glasgowi mérkőzésen négy-öt angol skót futbalcsillagot is szerepeltetni akarnak. Az Arsenal igazgatójától kölcsön kérték James, a híres skót csatárt, de az Arsenal ezt a kérést megtagadta. Igen nagy formában vannak a londoni csapatok is. Az Arsenal igen nehéz ellenfele lesz az osztrák válogatottnak, amelynek játékára mintegy hetvenezer nézőt várnak.

#### Akik a legtöbb gólt lőtték

A magyar góllövőbajnokságban holtverseny van. A legtöbb gólt Sárosi és Takács lőtte, egyenkint tíz góllal. A harmadik helyre Toldi került kilenc góllal, míg Avár, az újpesti csatár és Jávor nyolc-nyolc gólt lőttek.

#### Kalmár Franciaországban

Kalmár Franciaországba szerződik. A Hungária neves játékosát az egyik francia csapat kívánja szerződtetni, amely máris tárgyalásokat folytat a pesti klubbal.

#### Lugosi győzelmek

A lugosi Germania futballcsapata legutóbb a facsádi sportklub együttesével játszott bajnoki mérkőzést, amelyből a lugosiak kerültek ki 2:0 arányban győztesen.

A lugosi Germania sportegylet ping-pong csapata a facsádi sportegylet ping-pong szakosztályának meghívására Facsádra rándult. A lugosi játékosok a lelkesen játszó facsádi versenyzőket fölényesen verték meg és úgy az egyes, mint a páros versenyeket megnyerték. Az eredmény 24:0 volt a lugosi játéko-

sok javára. Ez az eredmény nem törte le a facsádiakat, akik tározták, hogy legközelebb ismét hívják a lugosi versenyzőket.

#### Európa-bajnokságok Olaszországban

A Mussolini-stadionban év szeptemberében megrendezett első Európa-bajnokságok megjelent. Az olimpiai program lebonyolítandó verseny mindenképpen két egyéni és egy csapatverseny adható le. A nevezéseket legkésőbb két héttel a versenyek előtt kell a szövetségnek megküldeni. A verseny nagyon szép lesz. Az első helyszínarany érmes, a második és a harmadik ezüst érmes, a negyedik, ötödik és hatodik helyezett bronzérmes. A magyar csapatok közül az olaszok száz versenyzőnek megtett másodosztályú utiköltséget és napi ételmezésüket is vállalják.

#### Balkán-torna Athénban

A görög szövetség, amely a Balkán futballtorna rendezője, a résztvevő szövetségekkel, hogy közelebbi Balkán-tornát november 15-én és tizenötödike között rendezzen Athénban. Hír szerint a román szövetség nem fogadta el a terminust és a látogatott a Balkán olimpiaszervezőkkel november 25. és december 5-ike megrendezésére.

#### Francia-angol mérkőzés

Az osztrák válogatott turájának érdeklődésre tarthatott számot a franciaországi Racing londoni veresége. A francia csapat az Arsenal 1:0 arányban vereséget szenvedett. Racing legjobb embere az egykori trák csodakapus Hiden volt, aki maga meg tudta akadályozni az angol nagyobbarányú győzelmét.

— **Bánsági nyugdíjasok közgyűlése.** A nyugdíjasok remélik, hogy az állam sokkal belátóbb és méltányosabb lesz velük szemben, mint voltak eddig. A nyugdíjasok elhatározták, hogy a kormányt és kívánságaikat a kormány juttatják. A Bánsági Nyugdíjasok temesi Egyesülete vasárnap, november 26-án délután három órakor a Benyó Forgács-teremben közgyűlést tart, amelyre az összes nyugdíjasok megvételét kéri.

#### Eldobjuk

süket **rádió-csere!** Csekély havi díjért nében azokat **ujakra cserélhet** készülékét karban tartjuk, átvizsgáljuk, javítjuk, javítjuk.

#### Rádió Rédei

Józsefváros, Bul. Carol 12. Telefon: 18-09.

— **Vesztett kutyák garázdálkodnak.** Lugoson az utóbbi időben vesztett kutyák fenyegetik a járókelők biztonságát. A lugosi hatóságok a beteg állatok kiűzésére szigorú rendszabályokat léptettek de ennek ellenére a vesztett kutyák dalkodása még egyre tart. Legutóbb Miklóst, a lugosi kórház ápolóját, Juliánt és Boka István futballjátékos raptá meg vesztett kutya. A megmaradt kutyákat a kolozsvári Pasteur-intézetbe vitték.

#### Tartóshullám

6-9 hónapi garancia

**J. WALTRIC**  
fodrásznál

Fő-utca és Kossuth sarkán, 6-os villamos állomásánál.

**Karácsonyi utazás**  
kellemes fizetési lehetőséggel

**Sport**

**Szórakozás**

**Üdülés**

1933 december 23-tól—1934 január 2-ig.

Külön vagonok, fentartott helyek, korlátolt számú résztvevők.

Kellemes elsőjárás és kitűnő ellátás.

Teljes részvételi díj

**2000 lei** személyenként  
részletfizetéssel.

Jelentkezés és tájékoztatás a

**Déli Hírlap**

kiadóhivatalában

Temesvár-Belváros, Szt. György-tér 4.



szalassza el az alkalmat és menjen el a hatóságilag adélyezett

# végkiárásra

a **Goldhaus**-ba, Dóm-tér 7.

## Közgazdaság

**liszt elhelyezése nehéz, a buzára ajánlat és ez okozza az árak visszafejlődését**

bbi időben a buza a bányai állandóan visszaeső árirányzatot. Tegnap a 76 kilós buza már 150 lei, a 78 kilós pedig 370 lei. Ennek magyarázata az, hogy a bányások, mint már említettük, nagy kartelt kötöttek és tegnap a 78-as búzáért 370 leinél többet akartak hajlandók adni. De különben a liszt elhelyezése igen nehéz és a bányások ezért sem keresik a búzát. A bányások nem tudják elérni az árakat a lisztnél, amelyek arány-

ban állanak a buza árával, azért következtet be a buzaárak lemorzsolódása. A búzára egyébként különben sincsen ajánlat és egyes vidékeken a gazdák már másodszor vetnek, mert az egerek nagy pusztítást vittek véghez a vetésben. A piac többi árai a következők: ótengeri 220 lei, újtengeri azonnalra 135 lei, decemberre 150 lei, zab 165 lei, árpa 165 lei, kismalmi liszt 30/70-es kategóriából 630 lei, napraforgómag 300 lei, korpá zsák nélkül 110 lei, rozs 275 lei.

## rom napig tart a Fauna kisállattenyésztő egyesület temesvári kiállítása

una baromfi és kisállattenyésztő egyesület november 25, 26 és 27-én, szombaton, vasárnap és hétfőn a belvárosi tüzerkaszárnya ferdájában — mint jelentettük — kiállítást rendez. A mostani kiállítás olyan állatfaj is szerepel, amely

eddig Temesvárott még nem került nyilvános bemutatásra. A nagyszabású kiállítás nemcsak a szakkörök, tenyésztők és gazdák érdekeit szolgálja, hanem a nagy közönségnek is sok tanulságos ismeretet és kellemes szórakozást nyújt. Hasznos lesz a kiállítás látogatása a

gyermeknek is, akik szülők, tanítók vagy nevelők kíséretében látogathatnak el oda és alkalmuk lesz az ott kiállításra kerülő állatokat megismerni. A kiállítás látogatási díjai is lényegesen alacsonyabbak az eddigiéknél. A nagy látogatottságot előmozdítja az a körülmény is, hogy az ország bármely részéből érkező érdeklődők az államvasutó összes vonalain feláru jeggyel utazhatnak. A Temesvárra utazásnál egész jegyet kell váltani, amely azután a kiállítási igazolvány felmutatása ellenében a visszautazásra is használható.

**Ski-ruhák**  
gyermeknek és felnőtteknek minden színben legolcsóbban  
**Duschnitz R.-T-nál**  
Temesvár-Gyárvaros

**Közmunkák létesülnek és hidak épülnek.** Bukarestben szerdán délután miniszterközi értekezlet folyt le, amelyen Bratianu Dinu, Franasovici Richárd, Tatarescu és Slavescu Viktor vettek részt. Tárgyaltak az inséges vidékek lakosságának felsegítéséről és megállapodtak arra vonatkozólag, hogy az állam különböző közmunkákat végeztet és így a szorult helyzetben levő lakosságot kereshetethet juttatja. Elhatározták, hogy ennek a mozgalomnak a keretében Bessarabiában több hidat építenek.

**A GYÁRIPAR A PROTEKCIÓS RENDSZER ELLEN.** Bukarestből jelentik, hogy az Ugir küldöttsége tegnap felkereste Tatarescu munkaügyi minisztert és a gyárak panaszaikat adta elő. Arra kérték a minisztert, hogy az állami rendelkezéseket ne adják ki egyes kedvezményezett cégeknek, hanem részesítsék abban az egész gyáripart.

**Szünetei a dunai személyszállítás.** A Román Folyamhajózási Társaság közli, hogy Galac és Turnseverin között mindkét irányból ma indulnak az utolsó személyszállító hajók. A dunai személyszállítás ismét csak a tavasszal kezdődik.

**Országos vásár Temesvárott.** A legközelebbi országos vásárt december 15-én és 16-án — pénteki és szombati napon — tartják meg. Mindkét napon lesz állatvásár és ipari cikkek kirakodó vására.

**Arima tea**  
a legkényesebb ízlelést is kielégíti



## Mozi

Csütörtök, november 23.

Capitol-mozi: Esküvő a Wolfgang taván.  
Apolló-mozi: Hasenklein nem tehet róla.

legtöbb merényleti kísérletnek a háttérben egy volt barát, a multakban már említett Illiodor atya állott, aki egykori kenyeres pajtásának legengesztelhetlenebb ellensége lett.

Igy még nem gyűlöltek embert, mint Illiodor a staret. Egy reggel például Rasputin autója egy hatalmas farakás előtt zöckent meg hirtelen. Ismeretlen alakok dobálták a hasábokat a száguldó kocsira elé, hogy azt felborítsák és szerencsétlenséget okozzanak.

Szerencsére a soffitó hatalmas lélekjelenléttel az utolsó pillanatban megállította az autót, így a bentülőket nem érte baj. Az egyik merénylőt azonban elgázolta az autó.

A többi gonosztevők szétszaladtak.

Csakhamar a rendőrség lefűlte az egész társaságot.

Kiderült, hogy mindannyian szerencsétlen parasztok voltak Zariznból, Illiodor atya kastélyából, aki őket a merénylőre feltűztele.

Jellemző Rasputin jószágára, hogy ő maga járt közbe a bíróságnál, hogy a szerencsétlenek ellen szüntessék meg az eljárást és szabadon bocsássák őket. Még pénzt is adott nekik, meg élelmet, hogy hazamehessenek. Rasputin ilyen ember volt. Kimeríthetetlenül engedékeny és megbocsátó a szegény, vagy együgyű emberekkel szemben.

A rendőrséget természetesen rendkívül izgatta a Rasputin ellen intézett összeesküvés. Mindent elkövettek, hogy felkutassák, kik a társaság tagjai és hol székelnek azok. Azonban egyelőre hiába nyomoztak,

hiába kutattak, nem tudták felfedezni azokat a szálatokat, amelyek a veszedelmes összeesküvés felé vezettek.

Végre mégis csak akadt némi nyom.

Sokat beszéltek egy idő óta egy társaságról, valami játéklubról a külső Mars-téren, amelyben állítólag sokkal fontosabb, titkoltabb dolgok is történnek, mint szórakozás és játék.

A rendőrség emberei megfigyelés alá vették a magánosan álló palotát, egyik-másik közülük besuhant a játéktérre, de nem tudtak semmi olyat sem észlelni, ami gyanakodásuknak alapos tápot adhatott volna.

Csak annyit tudtak meg, hogy ebben a klubban a játék mellett politika is folyik, mivel az orosz nemzeti párt tagjai látogattak el legnagyobb számban késő esteken a klub helyiségeibe.

Egyik napon mégis valamelyik detektív érdekes jelenségnek jött a nyomára. Éjnek idején, amidőn már alig lézengtek néhányan a hajnali órák felé a klubban, egy udvari szobának az ablaka mindig bizonyos pontos időben kivilágosodott.

Megvesztegették tehát a klub egyik komornyikját, aki csakhamar értékes adatokkal szolgált. A klub említett szobájában nap-nap után nagy tanácskozások voltak.

Ennyit tudott meg a szolga, de bővebb adatokkal ő sem szolgálhatott, mert ő a földszinti helyiségekben volt alkalmazva, fent pedig egy másik komornyik működött.

(Folyt. köv.)

**Bibájos Rasputin**  
IRTA: VERESS SÁNDOR  
(Utánvomas tilos.)



73. folytatás.

honnan fenyeget a veszedelem, arról még senki sem volt fogalma, minden esetre azonban elhatározták, hogy Rasputinra még fokozottabban fognak vigyázni, mint eddig.

A védeőosztályt állították fel tehát a rendőrség felé, amelynek főnöke a kitűnő Globatschev volt, aki az osztálynak az volt a feladata, hogy a Rasputin váratlan veszélyekkel vagy támadásokkal szemben megvédelmezze.

De már állandóan őrizték házáat a rendőrök és házában őrizték Rasputin, rendőrügynökök követték minden lépését, akik ilyen alkalmakkor minden gyanús dolgot feljegyeztek és nyomára törekedtek jutni, ha csak lehet.

De Rasputin ugyanugy őrizték, mint magát a cári család, és a költségvetésben bizonyos határozott összeget elölírányozva erre a célra.

De már most is meg lehetett állapítani, hogy a

### Rádió

Csütörtök, november 25: Bukarest. 1: Gramofonzene. 6: Vegyes zene. 8.40: Opera előadás gramofonlemezekkel. Budapest. 11: Felolvasás és közben gramofonlemezek. 1.5: Zenekari hangverseny. 2.30: Szervánszky szalonzenekara. 4: Testnevelési előadás. 5: Bárány Ferenc meséi. 6: Gazdatanfolyam. 6.30: A Somogyi szalonzenekar játéka. 7.30: Kovrig János előadása. 8: Tóth Erzsébet és Kalmár Pál énekestje. 9.30: Gramofon-

lemezek. 10.30: Meller magyar - vonósnyegyes. 11.30: Csorba Dezső és cigányzenekarának játéka a Britania szállóból. Közben angolnyelvű előadás. Bécs. 12.30: Zenekari hangverseny. 2.10: Művészlemezek. 4.55: Filmlemezek. 6: Az ősről szóló dalok. 8: Egyházi zene. 9: Az Angelna című vígopera előadása. 11.25: Táncczene dalokkal. Belgrád. 12.20: Gramofonzene. 1.5: Rádiózenekar. 8: Gramofonzene. 9: Énekhangverseny. 9.30: A belgrádi filharmonikusok hangversenye. 11.10: Táncczene. Berlin. 10: Vidám-est. 11: Táncczene. Breslau. 5: Kávéházi zene. 8: Apró zeneművek. 9.10: Vidám

zene. 12.10: Táncczene. Hamburg. 9: Hangverseny. 10.30: Vidám kardalok. 11.30: Táncczene. Königswusterhausen. 3: Olasz operarészletek. 6.20: Keletporosz dalok. 8: Bajor népzene-est. 10: Rádió-oratórium. Lipse. 5: Délutáni zene. 6: Népzene. München. 8: Népzene. 9.5: Apró zeneművek. 10: Szórakoztató zene. Milánó. 6.10: Gramofonzene. 9: Gramofonzene. 9.30: Operaelőadás. Prága. 1.10: Gramofonzene. 4.30: Gramofonzene. 5: Schrammel-zene. 5.50: Gyermekzene. 6.25: Gramofonzene. 9.10: Fuvóza. 10.20: A kisántant és Lengyelország népszerű dalai. 11.20: Dalest. Róma. 6.15:

Délutáni hangverseny. 9.15: Laverista hangversenye. 10: Zenekari hangverseny. Strassburg. 8.20: Könnyű zene. Gramofonzene. 10.30: Hangverseny. Stockholm. 6.45: Gramofonzene. 8.55: Camille zene. 11: Szórakoztató zene. Var. Játék két zongorán. 5.25: Dallemeke. Dalkettősök. 6.20: Hegedűhangverseny. Könnyű zene. 10.15: Indián dalok. 11: Vidám lemezek. Zágráb. 6: Fúvós hangverseny. 11.15: Orosz és balalajkzene.

### Apróhirdetések

#### Házasság

26 éves műszerész saját műhellyel, némi készpénzzel rendelkező leány vagy asszony ismerettségét keresi házasság céljából. Leveletet „Házasság” jelígre a kiadóba kérek. (3645)

#### Általmazás

1000 leírt önálló kenyere lehet. Megtanítom szabni, varni. Szalon „Tempó”, Józsefváros, Kossuth Lajos-u. 19. (3624)

#### Tiszta, szorgalmas

mindenest azonnalra keresek. Gyárvaros, Uri-utca 27. (3655)

#### Állást keres

Ápolónőnek ajánlkozik azonnalra középkorú özvegy nő hosszú bizonyítvánnyal. Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (3581)

#### Megbízható kisasszony

ki németül perfektil beszél, gyermek mellé állást keres. A háztartásban segít. III. ker., Dózsa-utca 43. (3652)

#### Adás-vétel

Használt írógép megvételre kerestetik. Ajánlatokat telefon 2-52-re kérünk. (3639)

#### Eladó tanya

a Vadászerdő mentén 13 hold prima föld és épületekkel. Érdeklődni Ujszentesen 104. sz. alatt, Tóth Jánosnénál. (3644)



**OLLA**  
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

#### Transzmissziókat

keresünk vételre 40—100 mm-ig minden hosszúságban. „Vulcan” gépműhely, Timisoara IV., Str. Pop de Basesti 15. Telefon 724. (3642)

#### Aki jól és olcsón

tűzfát akar venni, annak Basch Andorhoz kell menni, Józsefváros, Zöldpázsit-utca sark. Telefon 1-23. (3610)

#### Detailadás. Engrosár.

Garantált valódi gyümölcspálinkák, márkás rum, likőr, konyak, asztali és faborok legolcsóbb beszerzési forrása Reisz Géza, Józsefváros, Bem-utca 28 (csirkepiac). (1219)

#### Vennék fajtszta

házőrző magyar kuvasz kölyökkutyát. Ajánlatot „Kuvasz” jelígre kiadóba kérek. (3632)

#### Jó állapotban

levő régi ablakok és 1 bejárati ajtó eladó. Bővebbet Alapítványi Pénztárnál, Belváros, Lonovics-u. 1. (3627)

#### Olcsó tűzifa

mindennemű, — vagontételben és kicsinyben. — valamint **kőszén, faszén, koksz és brikett** szintén legutányosabban szerezhető be **Steiner Sándor** tüzelőanyagkereskedésében **Timisoara-Józsefváros, Hunyadi-ut 50** **Telefon 10-12**

#### Eladó

egy 28 fiókos üzletállvány, egy pult és egy nyitott állvány. Kotruczné, III. ker., Püspök-ut 5. (3650)

#### Börkabát javítás,

tisztítás, festés és vasalás 200.— Iei. Postán küldött kabátokat is vállalok. **Amigó József**, Temesvár IV. ker., Begabalsor 20. Horgony-palota mellett. (3653)

#### Kifogástalan

állapotban levő „Columbia” patefon, lemezekkel, eladó. Ugyanott telepes rádió megvételre kerestetik. Blaskovics-telep, Blaskovics-utca 32. sz. (3634)

#### Lakás

#### Irodának alkalmas

2 utcai szobás lakás és két üzlethelyiség, Belváros, Lonovics-utca 4. sz. alatt azonnalra kiadó. Érdeklődni: Dr. Braun, III., Missits-utca 9. (3623)

#### Életvidám . . .

és fiatalos marad, ha mindennapi itala



melynek rendszeres fogyasztása felrísztí szervezeted, megtisztítja véred a savas lerakódástól, fellajvítja emésztésed és fokozza veseműködésed. **Kérjen kóstolót és ösmertelét leírás!** „OMBO” Vezérképviselő: Timisoara, Str. Bonnaz 21. • Kapható: Minden patikában és drogériában.

## Filléres gyorsvonat Bukarestbe

**Indulás Temesvárról 1933 november hó 29-én reggel Erkezés Bukarestbe aznap este**

**Visszaindulás Bukarestből december hó 2-án este Visszaérkezés Temesvárra december 3-án reggel**

Pontos menetrendet legközelebb közlünk

**Részvételi díj:** Oda és vissza különgyorsvonat II-od osztályu számozott ülésű kocsikban **776 lei**

Oda és vissza különgyorsvonat II-od osztályu számozott ülésű kocsikban 3 napi teljes ellátással elsőrangú étteremben és 3 napi szálloda, valamint autó, vasutról **1425 lei** és vasutra . . .

**Az ellátás áll:** A szállodában reggeli, kávé, tea vagy csokoládé, süteménnyel, ebéd és vacsora Restaurant Oteteleaneanuban: ebéd, leves sült körtéssel, tészta vagy sajt, vacsora sült körtéssel, tészta vagy sajt.

**Autocar Bukarest megtekintésére 15 résztvevő** jelentkezése esetén személyenkint **60 lei**. A körutazás 2 1/2 óráig tart.

**A különgvonat minimálisan 200 személy jelentkezése esetén indul.**

Ha csak 100 résztvevő jelentkezik, akkor ugyanezen ár és feltételek mellett menetrendszerű gyorsvonaton III-ad osztályon, azonban számozott üllőhelyekkel társasutazást indítunk.

100 utasnál kevesebb jelentkező esetén **fontartjuk magunknak, hogy az egész akciót lemondjuk.**

**Jelentkezni lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában** (Szt. György-tér 4 szám. Telefon 2-52)

#### Butorozott szobák

egymásbanyilók, 3 ágygal, különösen tal. Ágyneművel 1800.—, anélkül 1000.— Iei. V., Blaskovits-telep, Geml-

#### Munkástelepen kiadó

egy ház, melyben egy jólmenő van táncteremmel és lakással. más üzletnek is alkalmas. Bővebbet Alapítványi Pénztárnál, Belváros, I-utca 1.

#### Különléle

Mulatni vágyók figyelmé! Ön még nem ismeri az ujszentesi nélküli zenekart, amely olcsó és

#### Társulnék

központi telektulajdonossal, ki t építene. Ajánlatokat „Központi lajdonos” jelígre a kiadóba kén

#### Önök még nincs jó fénykép

**A jó fénykép a legértékesebb ajándék.**  
**A Roncskevicz modern fotó műhely Erzsébetváros, Telekház** készíti a legmodernebb, kidolgozásu fotókat, családgyermek felvételeket a legolcsóbb áron.  
**Az igazi fénykép: Roncskevicz**

#### Ha szép akar lenni

használgon **KULKA-féle** liifom-tejkrémet, liifom-tejszappant, liifompudert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA Emil városi gyógyszertárban** a „Fekete Sas” Belváros, Szent György-

#### Vizvezeték - javítás

és mindennemű **lakatos-munkák** azonnal és jutányosan eszközöltetnek **Ing. S. Márton-társaság** Timisoara I., Str. Lena **Telefon 74**

#### HIRDESSEN

**A DÉLI HIRLAP**